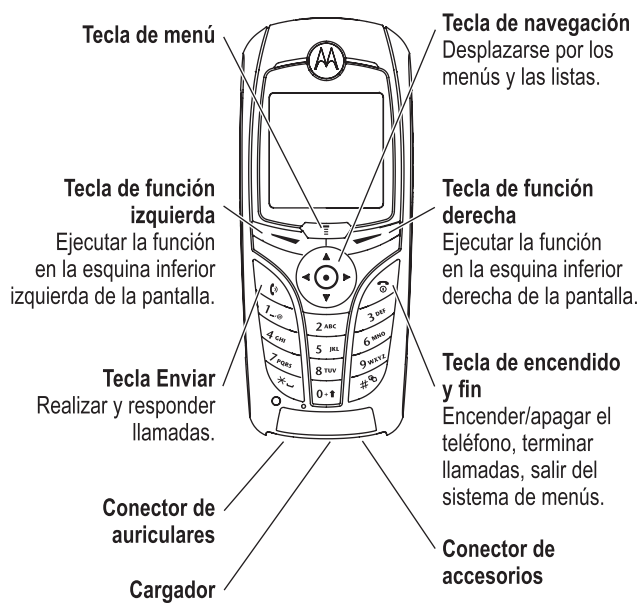


Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de la comunicación móvil digital de Motorola!
Le felicitamos por haber elegido el teléfono móvil Motorola C380/
C385 GSM.



www.hellomoto.com

Motorola y el logotipo de la M estilizada están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y en otros países. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc., 2003.

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción del software protegido por derechos de autor. En virtud de lo cual, cualquier software protegido por los derechos de autor contenido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrá aplicar ingeniería inversa según lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto. Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualicen con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en <http://www.motorola.com>.

2 - Bienvenido

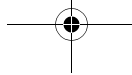
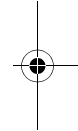
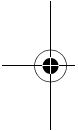
Índice

Información General y de Seguridad	6
Diagrama de menús	14
Introducción	16
Acerca de la Guía de usuario	16
Colocación de la tarjeta SIM	17
Utilización de la batería	17
Colocación de la batería	19
Carga de la batería	20
Encendido del teléfono	21
Ajustar el volumen	21
Realizar una llamada	22
Responder una llamada	22
Consulta de su número de teléfono	23
Funciones destacadas	24
Envío de un Mensaje Multimedia	24
Recepción de un mensaje multimedia	26
Reproducción de vídeo	27
Aprender a utilizar el teléfono	29
Utilización de la pantalla	29
Utilización de la tecla de navegación	34
Utilización de los menús	34
Introducción de texto	37
Utilización del Altavoz de Manos Libres	47
Cambio de un código, PIN o contraseña	47
Bloqueo y desbloqueo del teléfono	48
Si ha olvidado un código, PIN o contraseña	49

Bloqueo y desbloqueo del teclado	50
Uso de la agenda	50
Configuración del teléfono	53
Almacenamiento de su nombre y número de teléfono	53
Configuración de la hora y la fecha	53
Configuración de un tipo de timbre	54
Configuración de un fondo de pantalla	55
Configurar una animación	56
Configurar el color de la pantalla	57
Ajustar la iluminación	57
Configuración del tiempo de inactividad de la pantalla	57
Funciones de llamada	58
Cambiar la línea activa	58
Rellamada	58
Utilización de la rellamada automática	59
Utilización de la identificación de llamada	59
Cancelación de una llamada entrante	60
Marcación de un número de emergencia	60
Marcación de números internacionales	61
Consulta de las últimas llamadas	61
Devolución de una llamada sin contestar	63
Utilización del bloc de notas	63
Adjuntar un número	64
Marcación rápida	64
Marcación 1 Tecla	65
Buzón de voz	65
Llamada en espera	66
Poner una llamada en espera	67
Transferencia de llamadas	68



Funciones del teléfono	69
Referencia rápida de funciones	69
Datos sobre el coeficiente de absorción específica	86
Índice	88





Información General y de Seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD Y EFICIENCIA DURANTE EL USO. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE USAR EL TELÉFONO MÓVIL.

La información proporcionada en este documento sustituye a la información general y sobre seguridad incluida en las guías de uso publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a energía de Radio Frecuencia (RF)

Su teléfono móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está conectado "ON", recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono móvil, el sistema que gestiona sus llamadas controla el nivel de energía al que su teléfono móvil transmite.

Su teléfono móvil Motorola ha sido diseñado para cumplir con los requerimientos legales locales de su país referidos a la exposición de seres humanos a energía de RF

Precauciones en el uso

Para asegurar el uso óptimo del teléfono móvil y hacer segura la exposición de seres humanos a la energía de RF conforme a las recomendaciones aplicables de conformidad con los estándares relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones:

Cuidado de la antena externa

Use únicamente la antena proporcionada o una de recambio autorizada por Motorola. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no autorizados puede dañar el teléfono móvil.

NO toque la antena cuando el comunicador personal esté EN USO, ya que el contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede provocar que el teléfono móvil funcione en un



nivel de potencia más alto que el necesario. Además, el uso de antenas no autorizadas puede infringir la normativa de aplicación de su país.

Operación del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice su teléfono móvil, igual que utilizaría un teléfono fijo o por cable.

Operación con la unidad sobre el cuerpo

Para cumplir las orientaciones referentes a la exposición a energías de RF, si usa el teléfono móvil sobre el cuerpo y efectúa una transmisión, coloque siempre el comunicador personal en un soporte, funda, estuche o arnés provisto o aprobado por Motorola para ese teléfono móvil, cuando esté disponible. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Si no utiliza un accesorio corporal aprobado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil asido en posición normal de uso asegúrese de que el teléfono móvil y la antena está a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo durante la transmisión.

Operación de datos

Cuando utilice alguna función de datos del teléfono móvil, con o sin un accesorio de cable, sitúe el teléfono móvil y su antena a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo.

Accesorios autorizados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías y antenas, puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Para conocer nuestros accesorios autorizados visite nuestra página web www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad energía de RF

Nota: *Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia de energía de RF de fuentes externas si no están bien blindados, diseñados o configurados para ofrecer compatibilidad de energía de RF. En algunas circunstancias su teléfono móvil puede causar interferencias.*

Instalaciones

Apague su teléfono móvil en todos los lugares donde existan avisos a tal efecto. Entre ellos están los hospitales y las instituciones médicas en ocasiones utilizan equipos sensibles a energía externa de RF.

Aeronaves

Cuando esté a bordo de una aeronave, apague el teléfono móvil cuando así se lo indiquen. Todo uso del teléfono móvil deberá realizarse acatando las instrucciones de la tripulación de conformidad con los reglamentos aplicables.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos deberán observar las siguientes precauciones:

- SIEMPRE deberán mantener el comunicador a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono móvil esté conectado.
- No deberán colocar el comunicador personal en el bolsillo del pecho.
- Deberán usar el oído opuesto al marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.

- Deberán apagar el comunicador de inmediato si sospechan que hay interferencia.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con ciertos aparatos de audición. En caso de que ocurra esta interferencia, consulte con el fabricante del aparato de audición para conocer las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otro tipo de dispositivos médicos personales, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si tiene blindaje apropiado contra la energía de RF. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Al conducir vehículos

Consulte la legislación aplicable al uso de teléfonos móviles durante la conducción. Obedézcala siempre.

Cuando utilice su teléfono móvil conduciendo:

- Preste total atención a la conducción y a la carretera
- Use la opción de manos libres, si dispone de ella.
- Salga de la carretera y estacione el vehículo antes de efectuar o contestar llamadas.

Advertencias operativas**Vehículos equipados con Airbag**

No coloque el teléfono móvil sobre el Airbag ni en la zona donde se infla el Airbag. Los Airbags se inflan con gran fuerza. Si el teléfono móvil es colocado en la zona de inflado del Airbag y éste se infla, el teléfono móvil podría ser lanzado con gran fuerza y causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas con peligro de explosión

Apague el teléfono móvil antes de acceder a zonas donde la atmósfera presente riesgos de explosión, salvo que el teléfono móvil esté homologado especialmente para utilizarse en zonas designadas como "intrínsecamente seguras". No saque, instale ni cambie las baterías en estas zonas. Las chispas de la batería en las áreas con riesgo de explosión pueden provocar explosiones o incendios, causando lesiones o incluso la muerte.

Nota: Las áreas con riesgo de explosión previamente mencionadas incluyen áreas de abastecimiento de combustible, como gasolineras; bajo cubierta en barcos; instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustibles o sustancias químicas; áreas o lugares donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas finas; o cualquier otro lugar donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas que presentan peligro de explosión por lo general están claramente marcadas, aunque no siempre.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación de explosivos, apague el comunicador personal al estar cerca de detonadores eléctricos, en zonas de detonación de explosivos o en zonas con letreros "Apague los equipos electrónicos". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Baterías

Todas las baterías pueden causar daños materiales o lesiones corporales, como lesiones o quemaduras si un material conductor (por ejemplo, joyas, llaves o cadenas metálicas) toca los terminales. El material conductor puede cerrar el circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse mucho. Tenga cuidado al manipular baterías con carga, sobre todo al colocarlas en bolsillos, bolsos de mano u otros lugares que contengan objetos metálicos. Utilice únicamente baterías y cargadores originales de Motorola.

Su batería o teléfono móvil pueden contener los siguientes símbolos, que significan lo siguiente.

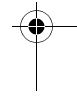
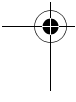
Símbolo	Definición
	Información importante que debe seguir.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser expuestos al fuego.
	Su batería o teléfono móvil deben ser reciclados de conformidad con las leyes locales. Contacte a la autoridad competente para más información.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser arrojados a la basura.
	Su teléfono móvil contiene una batería interna de ion litio.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de padecer ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les ha pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos cuando se exponen a luces parpadeantes, o tiene antecedentes en su familia, por favor, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con su móvil o activar en éste luces parpadeantes (la opción de luces parpadeantes no está disponible en todos los modelos).

Los padres deben controlar el uso por sus hijos de videojuegos o opciones de luces parpadeantes en sus teléfonos móviles. Cualquier persona debe cesar en el uso y consultar a un médico si



le ocurre alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios, o desorientación.

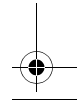
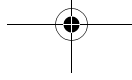
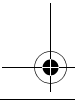
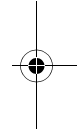
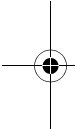
Para limitar la probabilidad de que se le manifiesten tales síntomas, por favor tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones con luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas
- Juegue a la mayor distancia posible de la pantalla

Signos repetidos de daños

Cuando juegue a los juegos de su teléfono móvil, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, rodillas u otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen cuando está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridos sus manos, muñecas o brazos durante o después del juego, pare y consulte a un médico.



Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea

Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con



- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea

IMEI: 350034/40/394721/9

CE0168

Type: MC2-41H14

Número de
Aprobación
de Producto

En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Usted podrá ver la Declaración de Conformidad (DdC) de la directriz 1999/5/EC (directriz R&TTE) para su producto en www.motorola.com/rtte. Para encontrar su DdC, ingrese el Número de Aprobación de producto de la etiqueta de su producto en la barra de "Búsqueda" del sitio Web.

Diagrama de menús

Menú principal

-  **Agenda**
-  **Últimas Llamadas**
 - Llamadas Recibidas
 - Llamadas Realizadas
 - Bloc de Números
 - Tiempo de Llamadas
 - Coste Llamada
 - Tiempos de Datos
 - Volúmenes de Datos
-  **Mensajes**
 - Nuevo
 - Bandeja Entrada
 - Buzón de Voz
 - Msjs Navegador
 - Info Servicios
 - Notas
 - Bandeja Salida
 - Borradores
 - Plantillas MMS
-  **Herramientas**
 - SIM Tool Kit Apps *
 - Calculadora
 - Calendario
 - Accesos Directos
 - Despertador
 - Chat
 - Servicios Marcación
 - Marcación Voz
 - Marcación Fija
 - Marcación Rápida
 - N° Servicio *
-  **Aplicaciones**
-  **Opciones WAP**
 - WAP
 - Accesos Directos
 - Páginas almacenadas
 - Histórico
 - Ir a URL
 - Configurar WAP
 - Perfiles WAP
-  **Multimedia**
 - Temas
 - Imágenes
 - Sonidos
 - MotoMixer
 - Videos*
-  **IM**
 - Registrar
 - Convers Fuera Línea
 - Config Fuera Línea
 - Ayuda
-  **Configuración**
 - (pasa a la página siguiente)

* funciones opcionales

Este diseño corresponde al menú principal estándar. La organización del menú y los nombres de las funciones pueden variar en su teléfono. Puede que no estén disponibles todas las funciones en su teléfono.

Menú Configuración



Personalización

- Pantalla Principal
- Menú Principal
- Estilo de color
- Saludo Inicial
- Fondo Pantalla
- Animación
- Marcación Rápida



Timbres

- Style
- style Detalles



Desvío de Llamada

- Llamadas de Voz
- Llamadas Fax
- Llamadas Datos
- Cancelar Todo
- Estado Desvío



Config Llamada

- Contador Tiempo
- Configurar Coste
- Mostrar Mi Número
- Hablar y Fax
- Opciones Respuesta
- Llamada en Espera



Config Inicial

- Hora y Fecha
- Marcación 1 Tecla
- Pantalla en Espera
- Iluminación
- Desplazamiento
- Idioma
- Contraste
- DTMF
- Reinicializar
- Borrado General



Estado Teléfono

- Mis Números
- Información Crédito *
- Línea Activa
- Nivel Batería
- Información SW



Manos Libres

- Respuesta Automática
- Marcación Voz



Kit de Coche

- Respuesta Automática
- Manos Libres
- Retrasar Apagado
- Tiempo de Carga



Red

- Red Nueva
- Configuración
- Redes Disponibles
- Mi Lista de Redes
- Tono Servicio
- Tono Llam Perdida



Seguridad

- Bloqueo Teléfono
- Bloqueo Teclado
- Bloqueo Aplicación
- Marcación Fija
- Bloqueo de Llamada
- PIN SIM
- Contraseñas Nuevas



Configurar Java

- Cargador Aps Java
- Sistema Java
- Borrar Todo
- Vibración Aplicación
- Volumen Aplicación
- Prioridad Aplicación
- Iluminación Aplicación
- Conf Aplicación en Espera
- IP DNS

* funciones opcionales



Introducción

Acerca de la Guía de usuario

Esta guía describe las funciones básicas de su móvil Motorola.

Funciones opcionales



Esta etiqueta identifica una red, una tarjeta SIM o una función dependiente de la suscripción, todas ellas opcionales y que pueden no ser ofrecidas por todos los operadores en todas las zonas geográficas. Para más información, póngase en contacto con su operador.

Accesorios opcionales

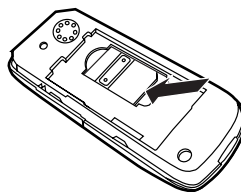


Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™.

Colocación de la tarjeta SIM

Su tarjeta SIM (Subscriber Identity Module, Módulo de Identidad del Abonado) contiene su número de teléfono, los detalles del servicio, y la memoria de agenda/mensajes.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite exponer la tarjeta SIM a electricidad estática, agua o suciedad.



Utilización de la batería

El rendimiento de la batería depende de muchos factores, entre ellos la configuración del servicio móvil, la intensidad de la señal, la temperatura a la que utilice el teléfono, las funciones y/o configuraciones que seleccione y utilice, los accesorios conectados al conector de accesorios del teléfono, y su voz, datos y otros parámetros de uso de aplicaciones.

Precaución: Para evitar lesiones o quemaduras, no deje que objetos metálicos entren en contacto o provoquen cortocircuitos en los terminales de la batería.

Para prolongar la duración de la batería:

- Utilice siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de baterías y cargadores no homologados por Motorola.
- Las baterías nuevas o las baterías que hayan sido almacenadas durante largos periodos de tiempo pueden necesitar un tiempo de carga más prolongado.
- Durante la carga, mantenga la batería a temperatura ambiente.

- No exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 45°C . Lleve siempre el teléfono cuando salga de su vehículo.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, guárdela en un sitio aireado, seco y oscuro.
- Las baterías se desgastan gradualmente y necesitan tiempos de carga más prolongados. Es un proceso normal. Si recarga la batería regularmente y observa una reducción del tiempo de conversación o un aumento del tiempo de carga, quizá sea el momento de adquirir una batería nueva.



Las baterías recargables que alimentan este teléfono deben desecharse correctamente y pueden reciclarse. Consulte la etiqueta de la batería para descubrir a qué tipo de batería pertenece. Póngase en contacto con su centro de reciclaje local para obtener información sobre los métodos adecuados de disposición.

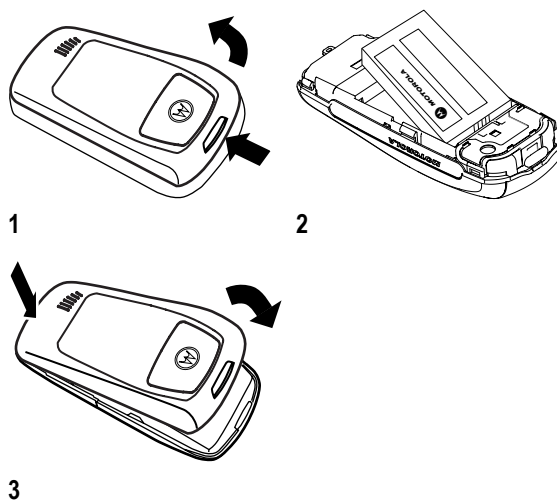
Advertencia: Nunca se deshaga de las baterías echándolas al fuego, ya que pueden explotar.

Colocación de la batería

Nota: Saque la batería del envoltorio protector de plástico en caso necesario.



El teléfono ha sido diseñado de forma que sólo sea compatible con baterías y accesorios Motorola Original. Se recomienda conservar la batería en su envoltorio hasta el momento de su utilización.

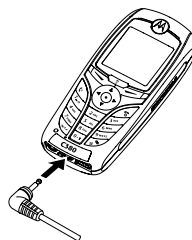


Carga de la batería

Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Para poder utilizar el teléfono debe colocar la batería y cargarla, como se describe a continuación. Algunas baterías tienen un mejor rendimiento después de varios ciclos de carga/descarga.

Acción

- 4 Conecte el cargador de viaje en la parte inferior del teléfono.



- 5 Enchufe el otro extremo del cargador de viaje a una toma de corriente adecuada.
- 6 Cuando el teléfono indique **Carga Completa**, retire el cargador de viaje.

Sugerencia: Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad tras finalizar el tiempo de carga. Esto no dañará la batería.

Encendido del teléfono

Acción

- 7 Mantenga pulsado  durante 2 segundos para encender el teléfono.



Tecla de encendido

- 8 Si es necesario, introduzca el código PIN de la tarjeta SIM y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear la tarjeta SIM.

Precaución: Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, la tarjeta SIM se desactivará y el teléfono visualizará SIM Bloqueada.

- 9 Si es necesario, introduzca el código de desbloqueo de 4 dígitos y pulse **ACEPTAR** () para desbloquear el teléfono.

Ajustar el volumen

Pulse izquierda o derecha en la tecla de navegación () para aumentar o disminuir el volumen.



Tecla de navegación

- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el volumen del timbre cuando se visualiza la pantalla principal

Sugerencia: Cuando la configuración del volumen es la más baja, pulse una vez la tecla izquierda para activar la alerta por vibración. Vuelva a pulsarla para activar la alerta silenciosa. Pulse la tecla derecha para regresar a la alerta por vibración y, después, a la alerta de timbre.

- desactivar la alerta de llamada entrante

Alternativamente, también puede accederse al volumen pulsando menú  > **Configuración** > **Timbres**.

Realizar una llamada

Pulse		Para
1	las teclas del teclado	marcar el número de teléfono
2		realizar la llamada
3		finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya acabado

Alternativamente, acceda a la Agenda pulsando menú  > **Agenda** > y desplazándose hasta la entrada deseada > **Enviar** .

Responder una llamada

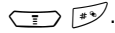
Cuando recibe una llamada, el teléfono suena o vibra, o suena y vibra a la vez, y muestra un mensaje de llamada entrante.

Pulse		Para
1	 o RESPOND ()	responder a la llamada
2		finalizar la llamada y "colgar" el teléfono cuando haya acabado



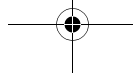
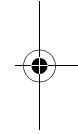
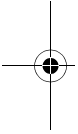
Consulta de su número de teléfono

Para ver su número de teléfono desde la pantalla principal pulse



Durante una llamada, pulse  > **Mis Números**.

Nota: Su número de teléfono debe estar guardado en la tarjeta SIM para poder utilizar esta función. Para almacenar su número de teléfono en la tarjeta SIM, consulte la página 53. Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.



Funciones destacadas

¡Puede hacer mucho más con su teléfono aparte de recibir y realizar llamadas! Esta sección describe algunas de las funciones destacadas de su teléfono.

Envío de un mensaje multimedia



Un mensaje del **Servicio de mensajería multimedia** (MMS) contiene una o más páginas con texto y con objetos multimedia (como fotos, imágenes, animaciones, sonidos, notas de voz y/o videos). Puede enviar un mensaje multimedia a otros usuarios de teléfono móvil y a direcciones de correo electrónico.

Vaya a la función



> Mensajes > Nuevo
> Mensaje MMS

Pulse

1 las teclas del teclado

Para

introducir el texto de la página

Pulse  para abrir el **Menú MMS** e introduzca una **Imagen, Nota de Voz, Sonido, Video, Intro página nueva, Nota, o Info Contacto**.

2 **ACEPTAR** ()

guardar el mensaje

Pulse**3** **Para**ir a la opción **Enviar a:**

- Seleccione **[Introducir Nº]** para introducir uno o más números de teléfono y/o direcciones de correo electrónico.
- Seleccione **[Nueva Entrada]** para introducir un número/dirección y añádalo en la agenda.
- O seleccione una entrada de la agenda ya existente.

4 **SELEC** seleccionar **[Introducir Nº]** o **[Nueva Entrada]** e introducir un número/dirección. Pulse **ACEPTAR**  o **ACEPTAR**  cuando haya finalizado.

o

AÑADIR agregar una entrada de la agenda a la lista de destinatarios. Pulse **ACEPTAR**  cuando haya finalizado.**5** ir a **Asunto****6** **CAMBIAR** seleccionar **Asunto****7** las teclas del teclado

escribir el asunto

8 **ACEPTAR** 

guardar el asunto

9 **CAMBIAR** seleccionar **Archivos****10** ir a **Imagen, Sonidos, o Video****11** **SELEC** 

seleccionar el tipo de archivo

Pulse	Para
12 	adjuntar el archivo que necesite
13 SELEC ()	adjuntar el archivo
14 ATRAS ()	volver al editor de mensajes
15 	ir a Acuse de Recibo
16 CAMBIAR ()	seleccionar Acuse de Recibo
17 AÑADIR () o ELIMIN ()	activar/desactivar el acuse de recibo
18 ACEPTAR ()	volver al editor de mensajes
19 ENVIAR ()	enviar el mensaje
o 	enviar el mensaje, visualizar los detalles del mensaje, guardar el mensaje en la carpeta de borradores o cancelar el mensaje

Recepción de un mensaje multimedia



Cuando recibe un mensaje MMS, el teléfono muestra el indicador  (mensaje en espera), una notificación de **Mensaje Nuevo** y emite una alerta.

Pulse	Para
LEER ()	abrir el mensaje

Los mensajes MMS que recibe pueden contener diferentes objetos multimedia:

- Las imágenes y animaciones se muestran a medida que lee el mensaje.
- La reproducción de un archivo de sonido o de un vídeo empezará cuando se visualice su página.
- Los archivos se añaden al final del mensaje. Para abrir el archivo adjunto, seleccione el indicador de archivo/nombre del archivo y pulse **VER** (👉) (tipo de archivo de imagen), **REPROD** (👉) (archivo de sonido o vídeo), o **ABRIR** (👉) (objeto tipo entrada de agenda o calendario o tipo de fichero desconocido).

Reproducción de vídeo

Puede descargar vídeo con el navegador y enviar y recibir vídeo en mensajes multimedia.

Para reproducir un vídeo almacenado en su teléfono:

Vaya a la función

☰ > **Multimedia** > **Videos**

Pulse

Para

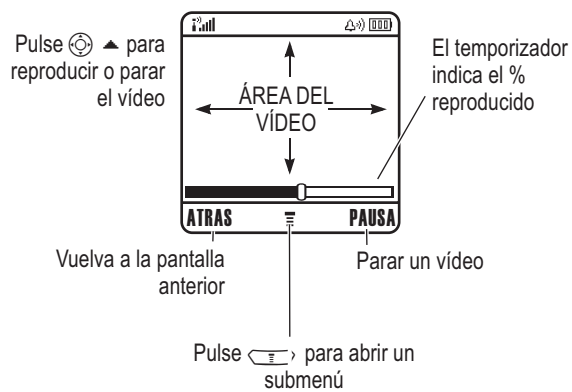
1 📁

ir al vídeo

2 **REPROD** (👉)

iniciar reproducción de vídeo

El vídeo aparece en la pantalla de reproducción de vídeo:

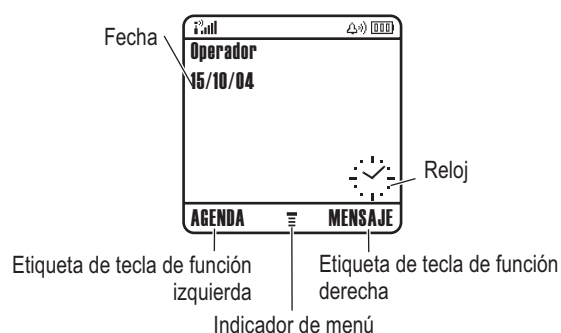


Aprender a utilizar el teléfono

Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.

Utilización de la pantalla

La *pantalla principal* se mostrará cuando **no** esté realizando una llamada o utilizando el menú. Debe estar en la pantalla principal para marcar un número de teléfono.

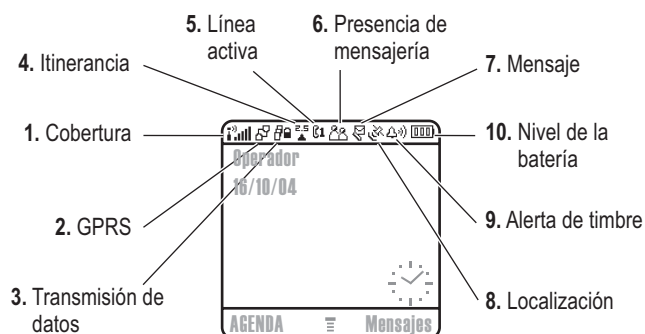


El indicador  (menú) le avisa de que puede pulsar la tecla de menú () para entrar en el menú principal.

Las etiquetas de las esquinas inferiores muestran las funciones actuales de las teclas de función. Pulse la tecla de función izquierda () o derecha () para ejecutar la función indicada por la tecla de función izquierda o derecha.

Su teléfono puede mostrar un reloj digital o analógico en la pantalla principal (consulte la página 75).

Pueden visualizarse los siguientes indicadores de estado:



1. Indicador de cobertura

Las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No puede realizar ni recibir llamadas cuando se visualiza el indicador (sin cobertura) o el indicador (sin transmisión).

2. Indicador GPRS



Indica que el teléfono está utilizando una conexión a red de alta velocidad GPRS (General Packet Radio Service). El GPRS permite velocidades superiores de transferencia de datos. Los indicadores pueden incluir:

= contexto GPRS PDP activo

= datos en paquetes GPRS disponibles

3. Indicador de transmisión de datos

Muestra el estado de conexión y de transmisión de datos. Los indicadores pueden incluir:

 = transferencia de datos en paquetes segura	 = transferencia de datos en paquetes no segura
 = conexión de aplicación segura	 = conexión de aplicación no segura
 = llamada CSD (Circuit Switch Data, Datos de Conmutación de Circuito) segura	 = llamada CSD no segura

4. Indicador de itinerancia



Indica que el teléfono está buscando o utilizando otro sistema de red distinto al suyo. Los indicadores pueden incluir:

 = local 2.5G	 = itinerancia 2.5G
 = local 2G	 = itinerancia 2G

5. Indicador de línea activa



Muestra  o  para indicar la línea telefónica activa. Otros indicadores pueden incluir:

 = línea 1 activa, desvío de llamadas activo	 = línea 2 activa, desvío de llamadas activo
 = alarma activada	

6. Indicador de presencia de mensajería



Indica cuándo la Mensajería instantánea (IM) está activa. Los indicadores pueden incluir:

= IM activo

= disponible para IM

= ocupada

= disponible para llamadas telefónicas

= desconectada

Cuando una aplicación Java está activa, puede visualizarse un indicador (Java midlet) en esta ubicación.

7. Indicador de mensaje



Aparece cuando se recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:

= mensaje de texto

= mensaje de buzón de voz

= mensaje de texto y de buzón de voz

= sesión de chat activa

= mensaje IM

Cuando introduce un mensaje, un número en esta ubicación indica el número de caracteres restantes en la página actual (mensaje de texto) o el tamaño del mensaje (mensaje multimedia).

8. Indicador de localización



El teléfono puede enviar información a la red sobre la localización durante una llamada de emergencia. Los indicadores muestran cuándo el teléfono está enviando información sobre la localización:

 = localización activa

 = localización desactivada

9. Indicador de tipo de timbre

Muestra la configuración del tipo de timbre.

 = timbre alto

 = timbre bajo

 = vibración

 = vibración y timbre

 = silencioso

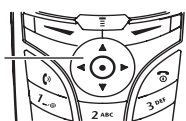
10. Indicador del nivel de la batería

Las barras verticales indican el nivel de la carga de la batería. Recargue la batería cuando se visualice **Batería Baja** y suene la alerta de la batería.

Utilización de la tecla de navegación

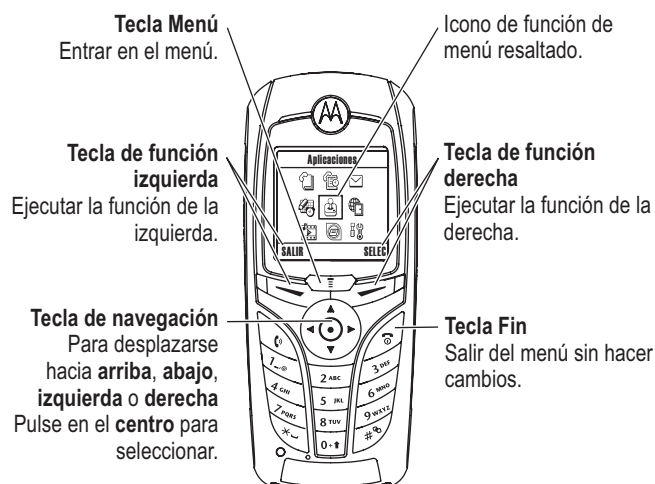
Utilice la tecla de navegación (⬇️) para desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha a través del sistema de menús, seleccionar elementos del menú, modificar configuraciones de las funciones y jugar. Pulse el botón central de selección para seleccionar un elemento del menú en el que se encuentre.

Tecla de
navegación



Utilización de los menús

En la pantalla principal, pulse  para acceder al menú principal.



Pulse  para ir y seleccionar un icono de función del menú principal. Los siguientes iconos representan funciones que pueden aparecer en el menú principal, dependiendo de su operador y de las opciones de su suscripción de servicio.

Icono	Función	Icono	Función
	Aplicaciones		Multimedia
	Herramientas		Configuración
	IM		Opciones WAP
	Agenda		Últimas Llamadas
	Mensajes		

Seleccionar una función de menú

Para seleccionar una función de menú, desde la pantalla principal:

Vaya a la función

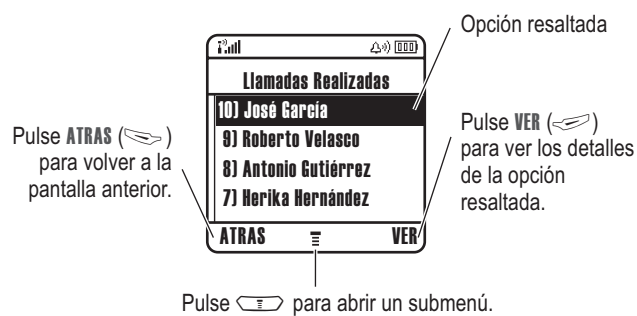


> Últimas Llamadas > Llamadas Realizadas

Este ejemplo muestra que desde la pantalla principal, debe pulsar , ir y seleccionar  **Últimas Llamadas** en el menú principal e ir y seleccionar **Llamadas Realizadas**. Pulse  para desplazarse y las teclas de función derecha/izquierda para seleccionar las funciones listadas en las esquinas inferiores derecha e izquierda de la pantalla.

Selección de una opción de función

Algunas funciones requieren la selección de una opción de una lista:



Pulse para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción que desea.

- En una lista numerada, pulse una tecla numérica para seleccionar la opción.
- En una lista alfabética, pulse una tecla repetidamente para seleccionar las letras de esa tecla y seleccionar la opción de la lista más cercana.

Cuando una opción muestra una lista de valores posibles, pulse hacia la izquierda o hacia la derecha para desplazarse y seleccionar un valor.

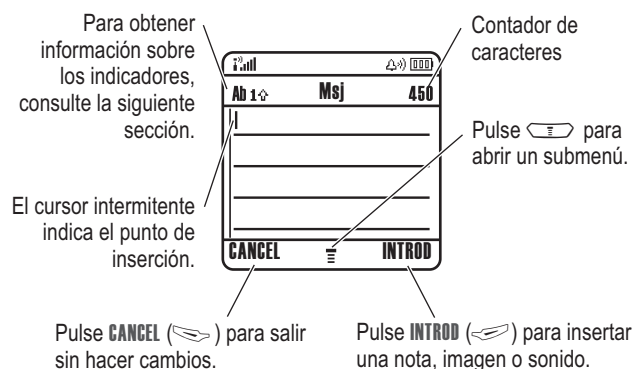
Cuando una opción muestra una lista de valores posibles, pulse una tecla numérica para establecer el valor.

Introducción de texto

Algunas funciones requieren que introduzca información.



El menú de mensajes le permite escribir y enviar mensajes de texto. Un *Contador de caracteres* le informa del número de caracteres que entran en un mensaje.



Selección de un método de escritura de texto

Existen varios métodos de escritura de texto que le permiten escribir fácilmente nombres, números y mensajes de texto. El método (por ejemplo, texto predictivo iTAP o modo de escritura TAP) que seleccione se mantendrá activo hasta que seleccione otro método distinto.

Pulse  en cualquier pantalla de escritura de texto para seleccionar uno de los siguientes métodos de escritura:

Principal	El método de escritura de texto primario (ver abajo para configurar).
Número	Sólo para introducción de números (consulte la página 45).
Símbolo	Sirve para insertar sólo símbolos (consulte la página 45).
Secundario	El método de escritura de texto secundario (ver abajo para configurar).

De forma alternativa, puede seleccionar un método de escritura de texto en cualquier pantalla de escritura de texto pulsando

 > **Método Escritura**.

Sugerencia: puede cambiar los métodos de escritura pulsando  en el modo editar.

Configuración de un método de escritura de texto

Pulse  > **Config Método** desde cualquier pantalla de escritura de texto. Seleccione **Conf Ppal.** o **Conf Secund.** y elija:

iTAP	Permite que el teléfono prediga cada palabra a medida que pulsa las teclas (consulte la página 43).
Tap	Permite introducir letras y números pulsando una tecla una o más veces.

Tap Ampliado

Permite introducir letras, números y símbolos pulsando una tecla una o más veces.

No

Ocultar la configuración secundaria (disponible sólo para Configuración secundaria).

Utilización de mayúsculas

Pulse  en cualquier pantalla de escritura de texto para cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Los siguientes indicadores muestran el estado de las mayúsculas:

 = minúsculas

 = sólo la siguiente letra en mayúsculas

 = todas mayúsculas

Indicadores del método de escritura de texto

Cuando selecciona el método de escritura de texto **Principal** o **Secundario**, los siguientes indicadores identifican la configuración de entrada de texto:

Primario	Secundario	
		Estándar, minúsculas
		Tap, sólo la siguiente letra en mayúsculas
		Estándar, todas mayúsculas
		iTAP, minúsculas
		iTAP, sólo la siguiente letra en mayúsculas
		iTAP, todas mayúsculas



Los siguientes indicadores identifican el método de escritura **Número** o **Símbolo**:

¹²³ = método numérico ® = método de símbolos

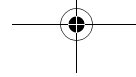
Utilización del método Tap

Éste es el método estándar de escritura de texto en el teléfono.

El método Tap normal recorre las letras y números de una tecla al pulsarla. El método Tap Ampliado también recorre los símbolos adicionales según queda ilustrado en la tabla de la página 42.

Pulse	Para
1 una tecla del teclado una o varias veces	seleccionar un letra, número o símbolo
2 las teclas del teclado	introducir los caracteres restantes.
	Sugerencia: Pulse hacia la derecha para aceptar la finalización de una palabra, o para insertar un espacio.
3 ACEPTAR	almacenar el texto

En una pantalla de escritura de texto, pulse para cambiar entre los distintos métodos de escritura. Si **Tap** o **Tap Ampliado** no están disponibles como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 38.



Cuando introduce el texto con el método **Tap** o **Tap Ampliado**, las funciones de las teclas de función cambian:

El carácter aparece en el punto de inserción.



Tras 2 segundos, se acepta el carácter y el cursor se mueve a la posición siguiente.

Pulse **BORRAR** (👉) para borrar el carácter situado a la izquierda del punto de inserción.

Pulse **ACEPTAR** (👉) para aceptar y guardar el texto.

Cuando escribe 3 o más caracteres seguidos, es posible que el teléfono identifique la palabra. Por ejemplo, si escribe **prog** puede que vea:

El carácter aparece en el punto de inserción.



Pulse (▶) para aceptar **PROGRAMA** o pulse (👉) para rechazarlo e introducir un espacio detrás de **prog**.

Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **progreso**) siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.

Tabla de caracteres

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el método **Tap Ampliado**.

	. ? ! , @ ' - _ : ; () & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¢ € + x * / \ [] = > < # \$
	a b c 2 á à â ã ç æ
	d e f 3 é ê ë ì
	g h i 4 í î ï
	j k l 5
	m n o 6 ñ ó ô õ ö ø
	p q r s 7
	t u v 8 ú û ü
	w x y z 9
	cambiar el tipo de letra, para mayúsculas
	introducir un espacio (mantener pulsado para retroceder)
	cambiar el método de escritura de texto (mantener pulsado para el método por defecto)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en su teléfono. En una dirección de e-mail o editor URL,  muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Reglas de introducción de texto con el método estándar

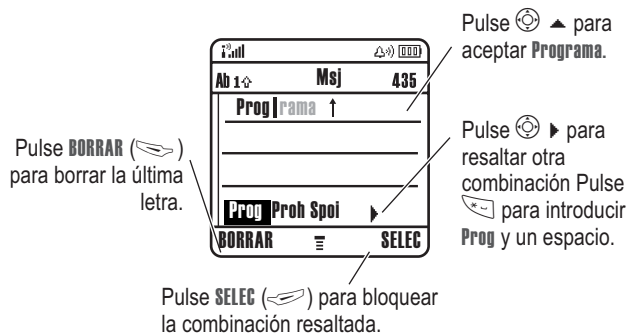
- Pulse una tecla del teclado repetidamente para desplazarse por los caracteres.

- Pulse  a izquierda o derecha para mover el cursor intermitente hacia la izquierda o derecha en el mensaje de texto.
- El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si es necesario, pulse  hacia abajo para poner el carácter en minúsculas antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Si introduce o modifica información y no desea guardar los cambios, pulse  para salir sin guardar.

Utilización del Método iTAP™

El software iTAP™ ofrece un método de escritura predictiva que le permite introducir una palabra pulsando la tecla una vez por letra. Puede ser más rápido que el método **Tap**, porque el teléfono convierte las pulsaciones de las teclas en palabras comunes.

Por ejemplo, si pulsa    , aparecerá una combinación de letras que coincida con las teclas que presiona:



Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **Progreso**) siga pulsando las teclas del teclado para escribir los caracteres restantes.

Escribir palabras

En una pantalla de escritura de texto, pulse  para cambiar entre los distintos métodos de escritura. Un indicador muestra que método se encuentra activo (consulte la página 39). Si el método **ITAP** no está disponible como método de escritura **Principal** o **Secundario**, consulte la página 38.

Pulse	Para
1 teclas del teclado (una pulsación por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla
2  a la izquierda o a la derecha	resaltar la combinación que desee
3 SELEC 	bloquear una combinación resaltada Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más letras al final de la combinación.
o 	introducir la combinación resaltada cuando forma una palabra Se inserta automáticamente un espacio después de cada palabra.

Si escribe una palabra que el teléfono no reconoce, éste la guarda para poder utilizarla. Una vez que el espacio de memoria de palabras no reconocidas esté lleno, el teléfono borra las más antiguas para añadir las nuevas.

Utilización del método numérico

En una pantalla de escritura de texto, pulse  para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador 123 (numérico).

Pulse las teclas del teclado para escribir el número que desee. Una vez que haya finalizado, pulse  para cambiar a otro método.

Utilización del método de símbolos

En una pantalla de escritura de texto, pulse  para cambiar de método de escritura hasta que aparezca el indicador @ (símbolo).

Pulse	Para
1 teclas del teclado (una pulsación por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2  a la izquierda o a la derecha	resaltar la combinación que desee
3 SELEC 	bloquear una combinación resaltada Puede utilizar las teclas del teclado para añadir más símbolos al final de la combinación.
	introducir la combinación resaltada

Tabla de símbolos

Utilice esta tabla como guía para introducir caracteres con el método de símbolos.

	.?! , @ ' - _ : ; () & " ~ 1 0 ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¢ € + x * / \ [] = > < # \$
	@ _ \ ß
	/ : ;

	" & '
	()[]{}
	¿ ¡ ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¢
	# % *
	+ - x * / = > < # §
	introducir un espacio (mantener pulsado para retroceder)
	cambiar el método de escritura de texto (mantener pulsado para el método por defecto)

Nota: Es posible que esta tabla no refleje el conjunto exacto de caracteres disponible en su teléfono. En una dirección de e-mail o editor URL,  muestra en primer lugar los caracteres habituales de ese editor.

Borrar letras y palabras

Coloque el cursor a la derecha del texto que desea borrar y proceda de la siguiente manera:

Acción

Pulse **BORRAR** () para borrar una letra cada vez.

Mantenga pulsada **BORRAR** () para borrar todo el mensaje.

Utilización del altavoz de manos libres

Cuando activa el altavoz de manos libres integrado en su teléfono, puede hablar con la otra persona sin necesidad de sujetar el teléfono junto a su oído.

Pulse **[ALTAVOZ]** () para conectar y desconectar el altavoz de manos libres mientras marca un número o durante una llamada.

Al activar el altavoz de manos libres, en la pantalla principal aparece **[ALTAVOZ]**. El altavoz de manos libres permanece activado hasta que pulsa **[ALTAVOZ]** () otra vez o apaga el teléfono.

Nota: El altavoz de manos libres queda inactivo cuando se conecta un kit de coche o unos auriculares al teléfono.

Cambio de un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de desbloqueo de 6 dígitos es 000000. Su operador puede haber modificado estos códigos antes de que reciba el teléfono.

Si el operador no ha cambiado estos códigos, recomendamos que los cambie para evitar que otras personas puedan acceder a su información personal. El código de desbloqueo debe ser de 4 dígitos y el código de seguridad de 6.

También puede cambiar el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 y/o la contraseña de bloqueo de llamadas, si es necesario.

Para cambiar un código o una contraseña:

Vaya a la función



> Configuración > Seguridad

> Contraseñas Nuevas

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono manualmente o configurarlo para que se bloquee automáticamente al apagarlo.

Para utilizar un teléfono bloqueado, debe introducir el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado también suena o vibra cuando recibe llamadas o mensajes, pero debe desbloquearlo si desea responder.

Puede realizar llamadas de emergencia incluso cuando el teléfono está bloqueado (consulte la página 60).

Bloqueo manual del teléfono

Vaya a la función



> **Configuración > Seguridad**
> **Bloqueo Teléfono**
> **Bloquear Ahora**

Pulse

Para

1 las teclas del teclado

introducir el código de desbloqueo

2 **ACEPTAR** (📞)

bloquear el teléfono

Desbloqueo del teléfono

El código de desbloqueo predeterminado del teléfono es 1234. Su operador puede haber sustituido el código de desbloqueo por los 4 últimos dígitos de su número de teléfono.

Cuando aparezca el mensaje **Código Desbloqueo:**

Pulse

Para

1 las teclas del teclado

introducir el código de desbloqueo

2 **ACEPTAR** (📞)

desbloquear el teléfono

Configuración del bloqueo automático del teléfono

Puede configurar el teléfono para que se bloquee al apagarlo:

Vaya a la función  **> Configuración > Seguridad**
> Bloqueo Teléfono
> Bloqueo Automático > Activado

Pulse	Para
1 las teclas del teclado	introducir el código de desbloqueo
2 ACEPTAR 	activar el bloqueo automático

Si ha olvidado un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de 4 dígitos predeterminado es 1234 y el código de desbloqueo de 6 dígitos es 000000. Su operador puede haber sustituido el código de desbloqueo por los 4 últimos dígitos de su número de teléfono.

Si ha olvidado el código de desbloqueo, inténtelo con el 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si no funciona, cuando aparezca en pantalla **Código Desbloqueo:**

Pulse	Para
1 	visualizar la pantalla de introducción del código de seguridad
2 las teclas del teclado	introducir el código de seguridad
3 ACEPTAR 	registrar el código de seguridad

Si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña de bloqueo de llamadas, póngase en contacto con su operador.

Bloqueo y desbloqueo del teclado

Usted puede bloquear el teclado para evitar pulsar las teclas accidentalmente (por ejemplo, si lleva el teléfono en un bolso o en un bolsillo).

Pulse



Para

bloquear o desbloquear el teclado

Nota: Las llamadas entrantes y los mensajes desbloquean el teclado.

Uso de la agenda

Esta sección explica de forma breve las operaciones básicas de la agenda. Para más información sobre la utilización de la agenda, consulte la página 72.

Acceso directo: Para abrir la agenda desde la pantalla principal, pulse hacia arriba o hacia abajo.

Almacenar un número de teléfono

Escriba un número de teléfono en la pantalla principal y pulse **GUARDAR** (). Para crear una entrada de agenda con ese número. Rellene los otros campos para completar la entrada.

Seleccione **MÁS** para almacenar otro número (por ejemplo un número de trabajo) en el mismo **Nombre**.

Grabar una etiqueta de voz

Nota: Esta opción no está disponible para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

Al crear una entrada de la agenda, vaya a **Etiqueta de Voz** y pulse **GRABAR** (). Cuando esté listo, vuelva a pulsar **GRABAR** () y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos). Cuando sea

solicitado, pulse **GRABAR** (📞) y repita el nombre. Pulse **ACEPTAR** (📞) para guardar la etiqueta de voz.

Guardar una imagen para la identificación de llamada

Nota: Esta opción no está disponible para entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

Puede guardar una imagen para asociarla a una entrada de la agenda. La imagen aparecerá cuando reciba llamadas de esa entrada.

Al crear una entrada de la agenda, vaya a **Imagen** y pulse **CAMBIAR** (📞). Pulse (📞) para seleccionar una imagen y pulse **SELEC** (📞) para guardarla y asociarla a la entrada.

Marcar un número

Pulse (📞) > **Agenda** > **entrada** (📞).

Nota: También puede acceder a la Agenda desde la pantalla en espera pulsando (📞), dependiendo de las configuraciones locales.

Sugerencia: Para seleccionar entradas en su lista de **Agenda**: Si sus entradas están ordenadas por **Nº Marc Rápida**, pulse un número de acceso rápido de una entrada para seleccionarla. Por ejemplo, pulse (1-9) (5 JKL) para la entrada número 15. Si sus entradas están ordenadas por **Nombre**, **Etiqueta de Voz**, o **Email**, introduzca la primera letra del nombre de la entrada para seleccionarla. Por ejemplo, pulse (5 JKL) (5 JKL) para ir hasta la primera entrada que empieza con "K".

Marcar número por voz

Pulse  > **Herramientas**, pulse **Servicios Marcación** > **Marcación Voz**, y diga el nombre de la entrada (en 2 segundos).

Sugerencia: Para crear un acceso directo a la **Marcación Voz**, pulse  > **Herramientas** > **Servicios Marcación**, vaya a **Marcación Voz**, y mantenga pulsada . El teléfono le pedirá que guarde el acceso directo. Para utilizar un acceso directo, pulse  y el número de la tecla del acceso directo.

Ordenar entradas de la agenda

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Configurar** > **Ordenar por** y seleccione si desea ordenar la agenda por **Nombre**, **Nº Marc Rápida**, **Etiqueta de Voz** o **Email**.

Cuando ordena por nombre, puede visualizar todos los números (**Todas**) o sólo el número **Principal** para cada nombre. Para establecer el número principal de un nombre, consulte la página 74.

Visualizar las entradas por categorías

Pulse  > **Agenda**, pulse  > **Categorías**, entonces seleccione si desea ver **Todas** las entradas, entradas en una categoría predefinida (**Empresa**, **Personal**, **General**, **VIPs**), o entradas en la categoría que ha creado.

Para establecer la categoría para una entrada de la agenda, vaya a la página 74.

Configuración del teléfono

Almacenamiento de su nombre y número de teléfono



Para guardar o modificar su nombre y número de teléfono en la tarjeta SIM:

Vaya a la función



> **Configuración** > **Estado Teléfono**
> **Mis Números**

Acceso directo: Pulse   desde la pantalla principal para modificar su nombre y número de teléfono.

Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.

Configuración de la hora y la fecha

El teléfono utiliza la hora y la fecha en el **Calendario**. El teléfono puede sincronizar la hora y la fecha con la red:

Vaya a la función



> **Configuración** > **Config Inicial**
> **Hora y Fecha**
> **Actualización Automat**
> **Activado**

Para configurar la hora y la fecha manualmente, configure **Actualización Automat** en **Desactivado** y utilice las opciones de **Hora y Fecha**.

Vaya a la función



> **Configuración** > **Config Inicial**
> **Hora y Fecha**
> **Hora o Fecha**

Configuración de un tipo de timbre

El teléfono suena o vibra para avisarle de que tiene una llamada entrante o de cualquier otro evento. Este timbre o vibración se denomina **alerta**.

Puede seleccionar entre cinco tipos de timbre diferentes: el indicador de tipo de timbre de la pantalla muestra el timbre actual (consulte la página 33).

Para configurar un tipo de timbre:

Vaya a la función



> **Configuración** > **Timbres** > **Estilo**

Pulse

Para

1

ir al tipo de timbre

2 **SELEC**

seleccionar el estilo de timbre

Cada tipo de timbre contiene parámetros para alertas de eventos específicas, identificación por timbre y volumen de timbre y teclado. Para modificar estas configuraciones, pulse > **Configuración** > **Timbres** > estilo **Detalles**.

Acceso directo: Para modificar el volumen del timbre desde la pantalla principal, pulse hacia la derecha o hacia la izquierda.

Configuración de un fondo de pantalla

Puede configurar una imagen o animación como fondo de pantalla en la pantalla principal del teléfono. La imagen del fondo de pantalla aparece como un trasfondo difuminado en los textos y pantallas de menú.

Vaya a la función



> **Configuración** > **Personalización**
> **Fondo Pantalla**

Pulse

Para

1

ir a **Imagen**

2 **CAMBIAR**

abrir el visor de imágenes

3 arriba o abajo

ir a la imagen/animación

Vaya a **(Sin Título)** para desactivar el fondo de pantalla.

4 **SELEC**

seleccionar la imagen

5

ir a **Diseño**

6 **CAMBIAR**

ajustar el diseño de la imagen

7

ir a **Centrar**, **Mosaico**, o **Ajustar a pantalla**

Centrar sitúa la imagen en el centro de la pantalla.

Mosaico rellena la pantalla con múltiples copias de la imagen.

Ajustar a pantalla modifica el tamaño de la imagen, si es necesario, para adaptarse a la pantalla.

8 **SELEC**

confirmar la configuración

9 **ATRÁS**

guardar la configuración de fondo de pantalla

Configurar una animación

Configurar una foto, imagen o animación como protector de pantalla.

La imagen del protector de pantalla se visualiza cuando el teléfono está encendido pero no se detecta actividad durante cierto periodo de tiempo. La imagen se reduce para adaptarse a la pantalla, si es necesario. Se repite una animación durante un minuto y después se muestra la primera imagen de la animación.

Desactive el protector de pantalla para prolongar la duración de la batería.

Vaya a la función



> Configuración > Personalización
> Animación

Pulse

1

2 CAMBIAR

3 arriba o abajo

4 SELEC

5

6 CAMBIAR

7

8 SELEC

9 ATRAS

Para

ir a Imagen

abrir el visor de imágenes

ir a la imagen/animación

Vaya a **[Sin Título]** para desactivar la animación.

seleccionar la imagen

ir a Tiempo

establecer el retraso

ir al intervalo de inactividad que activa la animación

confirmar la configuración de retraso

guardar la configuración de la animación



Configurar el color de la pantalla

Seleccione la paleta de colores que utilizará su teléfono para mostrar los indicadores, selecciones y etiquetas de las teclas de función.

Vaya a la función



> Configuración > Personalización
> Estilo de color

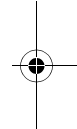
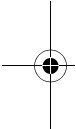
Ajustar la iluminación

Configure el tiempo que la pantalla y el teclado se mantienen iluminados.

Vaya a la función



> Configuración > Config Inicial
> Iluminación



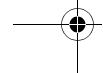
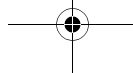
Configuración del tiempo de inactividad de la pantalla

Configure la pantalla de forma que se apague cuando no se detecte actividad durante un tiempo especificado.

Vaya a la función



> Configuración > Config Inicial
> Pantalla en Espera





Funciones de llamada



Para obtener instrucciones básicas relativas a cómo realizar y recibir llamadas, consulte la página 22.

Cambiar la línea activa



Cambie la línea activa del teléfono para realizar y recibir llamadas con el otro número de teléfono.

Nota: Esta función está disponible sólo para tarjetas SIM con línea doble.

Vaya a la función



> Configuración > Estado Teléfono
> Línea Activa

El indicador de línea activa en la pantalla muestra la línea telefónica actualmente activa (consulte la página 31).

Rellamada

Pulse

1

Para

visualice los 10 últimos números de la lista de llamadas realizadas

2

seleccionar el número al que desea llamar

3

rellamar

Utilización de la rellamada automática



Cuando recibe una señal de ocupado, el teléfono muestra **Llamada Fallida, Número Ocupado**.

Para rellamar al número de teléfono:

Pulse



o **REINTEN** ()

Para

activar rellamada automática

El teléfono efectúa la rellamada. Cuando la llamada se establece, el teléfono suena o vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y, a continuación, establece la conexión.

Utilización de la identificación de llamada

Llamadas entrantes



La función de identificación de llamada (Caller ID) muestra el número de teléfono de las llamadas entrantes en la pantalla del teléfono.

El teléfono muestra el nombre de la persona que llama (y la foto, si está disponible) si el nombre está guardado en la agenda o **Llamada Entrante** cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar su teléfono para que reproduzca una identificación de timbre y/o de luz para entradas específicas guardadas en su agenda. Para obtener más información, consulte la página 73.

Llamadas salientes



Puede mostrar u ocultar su número de teléfono como emisor de las llamadas que realice.

Vaya a la función



> Configuración > Config Llamada
> Mostrar Mi Número

Puede anular la configuración predeterminada de identificación de llamada cuando realiza una llamada. Durante la marcación (con los dígitos visibles en pantalla):

Pulse



> Ocultar Número/
Mostrar Número

Para

ocultar o mostrar su ID de llamada en la próxima llamada

Cancelación de una llamada entrante

Cuando el teléfono suena o vibra:

Pulse

OMITIR (📞)

Para

cancelar la llamada entrante



Dependiendo de las configuraciones del teléfono y/o del tipo de la suscripción de servicios, la llamada puede desviarse a otro número o directamente a su buzón de voz, o puede enviarse la señal de ocupado a la persona que llama.

Marcación de un número de emergencia

Su operador puede prefijar uno o más números de teléfono de emergencia, como el 112, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.

Pulse

Para

1 las teclas del teclado marcar el número de emergencia

2 

llamar al número de emergencia

Marcación de números internacionales

Mantenga pulsada la tecla  para insertar el prefijo internacional (+).

Consulta de las últimas llamadas

El teléfono guarda una lista de las últimas llamadas recibidas y realizadas, incluso si no consiguieron efectuarse. Las llamadas están ordenadas de las más recientes a las más antiguas. Las entradas más antiguas se borran a medida que se añaden las nuevas.

Acceso directo: Pulse  en la pantalla principal para visualizar la lista de llamadas realizadas.

Vaya a la función

 > **Últimas Llamadas**

Pulse

Para

1 

ir a **Llamadas Recibidas** o **Llamadas Realizadas**

2 **SELEC** 

seleccionar la lista

3 

ir a una entrada

✓ indica que se ha establecido la llamada.

Pulse4 

o

VER 

o

**Para**

llamar al número seleccionado

Pulse y mantenga pulsado  durante 2 segundos para enviar el número como tonos DTMF durante una llamada.

ver detalles de la entrada

abrir el **Menú Llamadas** para realizar varias operaciones en la entrada

El **Menú Llamadas** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Guardar	Crea una entrada de agenda con el número en el campo Nº .
Borrar	Borra la entrada.
Borrar Todos	Borra todas las entradas de la lista.
Ocultar Número/ Mostrar Número	Oculto o muestra su identificación de llamada en la próxima llamada.
Enviar Mensaje	Abre un nuevo mensaje de texto con el número en el campo Para .
Añadir Dígitos	Añade dígitos detrás del número.
Adjuntar Número	Adjunta un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.

Opción	Descripción
Enviar Tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. Esta opción se visualiza sólo durante una llamada.
Hablar y Fax	Hablar y enviar un fax en la misma llamada (consulte página 81).

Devolución de una llamada sin contestar

El teléfono guarda un registro de todas las llamadas sin contestar y muestra:

- **X Llamadas Perdidas**, donde **x** es el número de llamadas perdidas

Pulse	Para
1 VER (📞)	ver la lista de llamadas recibidas
2 📞	seleccionar una llamada para devolverla
3 📞	realizar la llamada

Utilización del bloc de números

El conjunto más reciente de dígitos introducidos en el teclado se guarda en la memoria del bloc de números del teléfono. Puede ser un número de teléfono al que ha llamado o un número que ha introducido pero al que no ha llamado. Para recuperar el número guardado en el bloc de números:

Vaya a la función  > **Últimas Llamadas**
> **Bloc de Números**

Pulse

o



o

GUARDAR (icon of a telephone handset)**Para**

llamar al número

abrir el **Menú Marcación** para adjuntar un número o insertar un carácter especial

crear una entrada de agenda con el número en el campo **Nº**.

Adjuntar un número

Durante la marcación (con los dígitos visibles en pantalla):

Pulse> **Adjuntar Número****Para**

adjuntar un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas

Marcación rápida

A cada entrada que guarda en la agenda se le asigna un número exclusivo de marcación rápida.

Para ver un número de marcación rápida, pulse (icon of a telephone handset) > **Agenda**, seleccione la entrada, pulse **VER** (icon of a telephone handset).

Para llamar a una entrada mediante marcación rápida:

Pulse**1** las teclas del teclado**Para**

introducir el número de marcación rápida al que desea llamar

2 (icon of a telephone handset with a pulse symbol)

enviar el número

3 (icon of a telephone handset with a pulse symbol)

marcar el número

Marcación 1 Tecla

Para llamar a las entradas de la agenda numeradas del 1 al 9, mantenga pulsado el número de marcación rápida durante un segundo.

Sugerencia: Debe especificar la lista de números de teléfono que desea utilizar para esta función: agenda de la memoria del teléfono o agenda de la tarjeta SIM (consulte la página 74).

Buzón de voz

Los mensajes del buzón de voz recibidos se guardarán en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número de teléfono de su buzón de voz.

Su operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Escucha de mensajes del buzón de voz

Vaya a la función



> Mensajes > Buzón de Voz

El teléfono marca su número del buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.

Recepción de mensajes de buzón de voz

Cuando reciba un mensaje del buzón de voz, el teléfono visualizará el indicador  (mensaje de buzón de voz) y una notificación de Nuevo mensaje en el buzón de voz.

Pulse

LLAMAR 

Para

escuchar el mensaje

El teléfono marca su número del buzón de voz. Si no hay ningún número de buzón de voz guardado, el teléfono le pedirá que guarde un número.

Cómo almacenar el número del buzón de voz

Si fuera necesario, use el siguiente procedimiento para guardar el número de buzón de voz en su teléfono. En muchos casos, el operador ya se habrá encargado de hacerlo.

Vaya a la función

 > Mensajes

 > Conf Buzón Voz

Pulse

1 las teclas del teclado

Para

introducir el número de su buzón de voz

2 **ACEPTAR** 

almacenar el número

No puede guardar un dígito **⏸** (pausa), **⏴** (espera), o **⏶** (número) en este número. Si desea guardar un número de buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada en la agenda a tal efecto. A continuación, puede utilizar esta entrada para llamar al buzón de voz.

Llamada en espera



Durante una llamada, suena un tono de alerta para indicarle que está recibiendo otra llamada.

Pulse

1 

Para

responder a la llamada

2 **CAMBIAR** 

alternar entre llamadas

o

Pulse

ENLAZAR (👉)

o

☎ > **Finalizar en Espera**

Para

enlazar las dos llamadas

finalizar la llamada en espera

Debe activar la llamada en espera para utilizar la función. Para activar o desactivar la llamada en espera:

Vaya a la función



> **Configuración > Config Llamada > Llamada en Espera**

Poner una llamada en espera

Pulse

RETENER (👉) (si disponible)

o

☎ > **Espera**

Para

poner la llamada en espera

Transferencia de llamadas



Puede avisar de que está transfiriendo una llamada activa a otra persona o puede transferir la llamada directamente sin avisar.

Aviso de transferencia de llamada

Vaya a la función

 > Espera

Pulse

Para

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | las teclas del teclado | marcar el número de teléfono al que va a transferir la llamada |
| 2 |  | llamar al número de teléfono y hablar con la persona que responde |
| 3 |  | abrir el menú |
| 4 |  | ir a Transferir |
| 5 | SELEC () | seleccionar Transferir |
| 6 | ACEPTAR () | confirmar la transferencia |

Sin aviso de transferencia de llamada

Vaya a la función

 > Transferir

Pulse

Para

- | | | |
|---|---|--|
| 1 | las teclas del teclado | marcar el número de teléfono al que va a transferir la llamada |
| 2 |  | transferir la llamada |

Funciones del teléfono

Referencia rápida de funciones

Esta sección le ayudará a localizar algunas funciones de su teléfono que no se describen en esta guía.

Funciones de llamada

Función	Descripción
Llamada en conferencia	Durante una llamada:  > Espera , marque el número siguiente, pulse  , pulse ENLAZAR ()
Desvío de llamadas	Activación o desactivación del desvío de llamadas:  > Configuración > Desvío de Llamada
Bloqueo de llamadas	Restringir llamadas salientes o entrantes:  > Configuración > Seguridad > Bloqueo de Llamada

Mensajes

Función	Descripción
Envío de un mensaje de texto	Envío de un mensaje de texto:  > Mensajes > Nuevo > Nuevo SMS 
Envío de un mensaje multimedia	Envío de un mensaje multimedia:  > Mensajes > Nuevo > Nuevo MMS 
Utilización de una plantilla MMS	Abrir una plantilla MMS con elementos multimedia precargados:  > Mensajes > Nuevo > Plantillas MMS 
Leer mensaje	Lectura de un nuevo mensaje de texto o multimedia que ha recibido: Pulse LEER ().
Guardar ficheros del mensaje	Vaya a una página de un mensaje multimedia y:  > Guardar 

Mensajería instantánea

Función	Descripción
Conexión	Conexión a mensajería instantánea:  > IM > Registrar 
Búsqueda en línea	Después de conectarse: Seleccione Lista Contactos para ver una lista de otros usuarios. 
Iniciar conversación	Iniciar una conversación: Desde su Lista Contactos , seleccione un nombre en Contactos En Línea , pulse ENVIAR (). 
Abrir Conversación Activa	Abrir una conversación en curso: Desde su Lista Contactos , seleccione un nombre en Conversaciones , pulse VER (). 
Acabar Conversación	En la pantalla de conversación:  > Finalizar Conversación 
Desconexión	Desconexión de mensajería instantánea Seleccionar Salir registro desde el Menú IM Activo . 

Chat

Función	Descripción
Iniciar Chat	Inicia una nueva sesión de chat:  > Herramientas > Chat  > Chat Nuevo 
Recibir solicitud de chat	Si recibe una solicitud de chat: Pulse ACEPTAR () u OMITIR () 
Finalizar Chat	Durante una sesión de chat:  > Finalizar Chat 

Agenda

Función	Descripción
Crear entrada	Crear una entrada nueva en la agenda: introduzca el número de teléfono > Guardar > <i>introduzca otros detalles</i>
Crear lista de correo en grupo	Crear una lista de correo en grupo como una entrada de la agenda:  > Agenda  > Nuevo > Lista de correo
Marcar número	Marcar un número guardado en la agenda:  > Agenda , seleccione la entrada de la agenda, pulse  para llamar

Función	Descripción
Marcación por voz de un número	Marcación por voz de un número guardado en la agenda: > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Voz Cuando sea solicitado, diga el nombre de la entrada (en 2 segundos).
Configurar identificación por timbre para una entrada	Asignar una alerta de timbre distintiva a una entrada de la agenda:  > Agenda > <i>entrada</i>  > Modificar > Timbre personal > <i>nombre del timbre</i> Nota: La opción Timbre personal no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.
Configurar entrada con identificación con imagen	Asigne una imagen para que aparezca cuando reciba llamadas de una entrada:  > Agenda > <i>entrada</i>  > Modificar > Imagen > <i>imagen</i> Nota: La opción Imagen no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

Función	Descripción
Configurar categoría para la entrada	Configurar la categoría para la entrada de la agenda:  > Agenda > entrada  > Modificar > Categoría > nombre de la categoría <i>Nota: La opción Categoría no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.</i>
Configurar vista de categoría	Configurar una vista de categoría de la agenda:  > Agenda  > Categorías > ver categoría
Ordenar la lista de la agenda	Configure el orden en el que se listan las entradas de la agenda:  > Agenda  > Configurar > Ordenar por > <i>orden de clasificación</i>
Configurar el número principal	Configure el número principal para una entrada de agenda con múltiples números:  > Agenda , vaya a la entrada, pulse  > Establecer primario > <i>número de teléfono</i>
Marcación 1 Tecla	Configurar la marcación 1 Tecla para llamar a entradas guardadas en la memoria de su teléfono o en la agenda de la tarjeta SIM:  > Configuración > Config Inicial > Marcacion 1 Tecla

Personalizar funciones

Función	Descripción
Tipo de timbre	Cambiar la alerta de timbre para un evento:  > Configuración > Timbres > tipo Detalles > nombre del evento
Identificación por timbre	Activar las alertas de timbre distintivas asignadas a las entradas de la agenda:  > Configuración > Timbres > estilo Detalles > Timbres personales
Volumen del timbre	Configurar volumen del timbre:  > Configuración > Timbres > estilo Detalles > Volumen Timbre Acceso directo: Pulse  hacia la derecha o hacia la izquierda en la pantalla principal.
Volumen del teclado	Configurar el volumen del teclado:  > Configuración > Timbres > estilo Detalles > Teclado
Vista del reloj	Mostrar reloj analógico o digital en la pantalla principal:  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Reloj
Vista del menú	Muestra el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Ver

Función	Descripción
Menú principal	Reorganizar el menú principal de su teléfono:  > Configuración > Personalización > Menú Principal > Reorganizar
Modificar etiquetas de las teclas de función	Modificar las etiquetas de las teclas de función en la pantalla principal  > Configuración > Personalización > Pantalla Principal > Teclas
Accesos directos	Crear un acceso directo de un elemento del menú: Seleccione un elemento del menú y mantenga pulsado  . Seleccionar un acceso directo:  > Herramientas > Accesos Directos > nombre del acceso directo

Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Configurar el idioma de los menús:  > Configuración > Config Inicial > Idioma
Reiniciar	Restablecer todas las opciones excepto el código de desbloqueo, código de seguridad y el contador de llamadas:  > Configuración > Config Inicial > Reinicializar

Función	Descripción
Borrado general	Restablecer todas las opciones excepto el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de llamadas y borrar todas las configuraciones y entradas del usuario excepto la información de la tarjeta SIM:  > Configuración > Config Inicial > Borrado General

Funciones de llamada

Función	Descripción
Marcación fija	Cuando activa la marcación fija, sólo puede llamar a los números incluidos en la lista de marcación fija. Activar o desactivar la marcación fija:  > Configuración > Seguridad > Marcación Fija Utilización de la lista de marcación fija:  > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Fija
Nº. Servicio	Marcar números de teléfono de servicios:  > Herramientas > Servicios Marcación > Nº Servicio

Función	Descripción
Marcación rápida	Su operador puede programar en el teléfono varios números de marcación rápida, como el número de atención al cliente. Marcar números de teléfono preprogramados:  > Herramientas > Servicios Marcación > Marcación Rápida
Tonos DTMF	Activación de tonos DTMF:  > Configuración > Config Inicial > DTMF Enviar tonos DTMF durante una llamada: Pulse las teclas numéricas. Enviar números almacenados como tonos DTMF durante una llamada: Seleccione un número en la agenda o en las listas de últimas llamadas y pulse  > Enviar Tonos.

Seguimiento de Llamadas

El tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando . Este tiempo incluye la señal de comunicando y la marcación.

El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para obtener información sobre las facturas, póngase en contacto con su operador.

Función	Descripción
Tiempos de llamada	Ver los contadores de llamadas:  > Últimas Llamadas > Tiempo de Llamadas 
Contador de llamadas entrantes	Mostrar duración y coste de la llamada en el transcurso de la misma:  > Configuración > Config Llamada > Contador Tiempo 
Coste de llamada	Ver información sobre el coste de las llamadas:  > Últimas Llamadas > Coste Llamada 

Funciones de manos libres

Nota: El uso de dispositivos manos libres y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Obedezca siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

Función	Descripción
Micrófono	Durante una llamada activa, pulse ALTAVOZ ().  Optional Accessory
Respuesta automática (kit de coche o auriculares)	Responder automáticamente a las llamadas con un kit de coche o auriculares:  > Configuración > Kit de Coche o Manos Libres > Respuesta Automática  Optional Accessory
Marcación por voz (auriculares)	Activar la marcación por voz con la tecla de envío/fin de los auriculares:  > Configuración > Manos Libres > Marcación Voz  Optional Accessory
Manos libres automático (kit de coche)	Desviar llamadas a un kit de coche de forma automática:  > Configuración > Kit de Coche > Manos Libres  Optional Accessory

Función	Descripción
Desconexión retardada (kit de coche)	Configure el teléfono para que permanezca encendido durante un tiempo especificado después de apagar el motor:  > Configuración > Kit de Coche > Retrasar Apagado
Tiempo de carga (kit de coche)	Configure el teléfono para que se cargue durante un tiempo especificado después de apagar el motor:  > Configuración > Kit de Coche > Tiempo de Carga

Llamadas de datos y de fax

Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conectar el teléfono al dispositivo y realizar la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Recibir datos o fax	Conectar el teléfono al dispositivo y responder a la llamada a través de la aplicación del dispositivo. 
Hablar y Fax	Conecte el teléfono al dispositivo, introduzca el número, pulse  > Hablar y Fax, y pulse  para realizar la llamada. 

Funciones de red

Función	Descripción
Configuración de red	Ver información de red y realizar la configuración de red:  > Configuración > Red 

Funciones del organizador personal

Función	Descripción
Crear evento en el calendario	Crear un nuevo evento en el calendario:  > Herramientas > Calendario , seleccione el día, pulse el botón central de selección, pulse  > Nuevo
Ver o editar evento del calendario	Ver o modificar detalles de evento:  > Herramientas > Calendario , seleccione el día, pulse el botón central de selección, pulse VER ()
Aviso de eventos	Ver aviso de evento: VER () Anular aviso de evento: SALIR ()
Configurar alarma	Configurar una alarma:  > Herramientas > Despertador
Desactivar la alarma	Desactivar la alarma: Pulse INHABIL () o  . Establecer un retardo de 8 minutos: Pulse IGNORAR ()

Función	Descripción
Calculadora	Cálculo de números:  > Herramientas > Calculadora
Convertidor de moneda	Conversión de monedas:  > Herramientas > Calculadora  > Tipo de cambio Introducir tipo de cambio, pulsar ACEPTAR () , introduzca el valor y seleccione € en la parte inferior de la pantalla.

Seguridad

Función	Descripción
PIN SIM	Bloqueo o desbloqueo de la tarjeta SIM:  > Configuración > Seguridad > PIN SIM Precaución: Si introduce un código PIN erróneo 3 veces seguidas, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará SIM Bloqueada .
Bloquear aplicación	Bloquear las aplicaciones del teléfono:  > Configuración > Seguridad > Bloqueo Aplicación

Noticias y ocio

Función	Descripción
Ejecutar navegador	Iniciar una sesión de navegador:  > Opciones WAP > Ir a 
Descarga de objetos de una Página WAP	Descargar una imagen, sonido o tema para teléfono de una página WAP: Seleccione el archivo, pulse SELEC () , pulse GUARDAR ().
Perfiles WAP	Seleccionar o crear un perfil WAP:  > Opciones WAP > Perfiles WAP 
Aplicar tema del teléfono	Aplicar una agrupación de archivos de imagen y sonido a su teléfono.  > Multimedia > Temas > tema 
Descargar juego o aplicación (Navegador)	Descargue un juego Java o aplicación con el navegador:  > Opciones WAP > Ir a , seleccione la aplicación, pulse SELEC () , pulse DESCARG () 
Ejecutar juego o aplicación	Ejecutar un juego o aplicación Java:  > Aplicaciones , o bien  > Multimedia > Aplicaciones , Pulse SELEC ().

Función	Descripción
Gestión de imágenes	Gestión de imágenes y animaciones:  > Multimedia > Imágenes 
Gestión de sonidos	Gestión de timbres, sonidos que haya compuesto o descargado:  > Multimedia > Sonidos
Gestión de vídeo	Gestión de vídeos:  > Multimedia > Videos
Modificación de sonidos con MotoMixer	Editar archivos de sonido basados en MIDI que puede utilizar en su teléfono:  > Multimedia > MotoMixer > [Nueva MotoMixer] o el nombre del archivo mix
Creación de timbres	Crear timbres que puede usar en su teléfono:  > Multimedia > Sonidos > [Nueva IMelody]



Datos sobre el coeficiente de absorción específica

Este teléfono móvil cumple con las normas europeas que rigen la exposición a ondas de radio

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio.

Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radio frecuencia (RF).

Estos límites forman parte de una serie más amplia de directrices y establecen los niveles de energía de RF permitidos para la población en general.

Las directrices se basan en normas desarrolladas por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos.

Las directrices incluyen un importante margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todos, sin importar su edad o estado de salud.

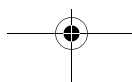
La normativa sobre exposición para teléfonos móviles utiliza una unidad de medida que se conoce como el Coeficiente de Absorción Específica (CAE).

Siguiendo estas directrices, el límite CAE para su modelo de teléfono es 2,0 W/kg.¹

El CAE se analiza siguiendo los procedimientos de pruebas de CENELEC², utilizando posiciones operativas estándar con el teléfono transmitiendo al nivel de potencia máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas.

Pese a que el CAE se determina teniendo en cuenta el nivel máximo certificado, el CAE real del teléfono cuando está en funcionamiento puede ser mucho menor que el valor máximo.

86 - Datos sobre el coeficiente de absorción específica



La razón es que el teléfono ha sido diseñado para funcionar a distintos niveles de potencia a fin de utilizar únicamente la energía necesaria para llegar a la red.

En general, cuanto más cerca se está de una estación base, menor es la potencia de salida del teléfono.

Antes de poder hacer disponible al público un modelo de teléfono, se prueba para confirmar que cumple con las directrices existentes.

Las pruebas se realizan en posiciones que se ajustan a la metodología de pruebas determinada por una organización experta en estándares.

El valor CAE más alto para este modelo al probarlo para su uso en el oído es de: 0,73 W/kg.³

Pese a que pueden darse diferencias entre los niveles CAE de distintos teléfonos y en las distintas posiciones de su uso, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales relacionados con una exposición segura.

Tenga en cuenta que las mejoras que se lleven a cabo sobre este modelo de producto pudieran provocar diferencias en el valor CAE de productos posteriores; en cualquier caso, todos los productos están diseñados para mantenerse dentro de los límites adecuados.

- 1 El límite CAE recomendado por las normativas internacionales (ICNIRP) para los teléfonos móviles usados por el público es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) como media para diez gramos de tejido. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que dé una protección adicional y tenga en cuenta cualquier variación en las mediciones.
- 2 CENELEC es una organización de estándares de la Unión Europea.
- 3 La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre en la medición para este producto.

Índice

A

- accesorios 16
- accesorios opcionales, definición 16
- accesos directos 76
- agenda
 - adjuntar 2 números 64
 - categoría para entrada 74
 - guardar una entrada 72
 - identificación con imagen 51, 73
 - identificación de llamada con imagen 59
 - identificación por timbre 75
 - indicador de timbre 73
 - lista de correo en grupo 72
 - marcación 1 Tecla 65
 - marcación por voz 73
 - marcar un número 72
 - número de marcación rápida 64
 - número principal, configurar 74
 - ordenar entradas 52, 74
 - vista de la categoría 74
- Al 47
- alarma 82
- alerta
 - configuración 21, 54, 75
 - crear 85
 - definición 54
 - desactivación 21
- alerta de timbre distintiva 75
- alerta de vibración
 - configuración 21
- alerta por vibración
 - configuración 54, 75
 - desactivación 21
- alerta silenciosa, configuración 21, 54, 75
- animación 56
 - animación 56
 - descargar 84
 - fondo de pantalla 55
 - ver 85
- aplicación, bloquear y desbloquear 83
- aplicaciones Java 84

B

batería
 carga 20
 colocación 19
 indicador de nivel 33
 prolongar la duración de la
 batería 17, 57
Bienvenido 1
bloc de notas 63
bloquear
 aplicación 83
 tarjeta SIM 83
 teléfono 48
bloqueo de llamadas 69
borrado general 77
botón central de selección 34
buzón de voz 65

C

calculadora 83
calendario 82
cargador de viaje 20
categoría
 entrada de la agenda 74
 vista 74
chat 72
código de desbloqueo
 cambiar 47
 introducción 21
 omisión 49

 predeterminado 49
 predeterminados 47
código de seguridad
 cambiar 47
 predeterminados 47
código PIN
 cambiar 47
 introducción 83
código PIN de la tarjeta SIM
 cambiar 47
 introducción 83
código PIN2 de la tarjeta SIM,
 cambiar 47
código PIN2, cambiar 47
códigos
 cambiar 47
 olvidar 49
 predeterminados 47, 49
color, configuración 57
conexión de auriculares 1
configuración de red 82
contadores 79
contraseñas. *Ver* códigos

D

desbloquear
 aplicación 83
 teléfono 48
desviar llamadas 69

E

entrada de texto método tap 40
 escribir texto predictivo 43

F

Fallo de llamada, mensaje de
 número ocupado 59
 fecha, cambiar 53
 finalizar una llamada 22
 fondo de pantalla 55
 foto
 descargar 84
 identificación de llamada con
 imagen 59
 función opcional, definición 16

H

hora, cambiar 53

I

identificación con imagen,
 configuración 51, 73
 identificación de llamada 59
 identificación de llamada con
 imagen 59
 identificación de llamada
 Consulte identificación
 de llamada.

identificación por timbre

 activada/desactivada 75

idioma, seleccionar 76

iluminación de pantalla 57

IM 71

imagen

 animación 56

 descargar 84

 fondo de pantalla 55

 ver 85

indicador de cobertura 30

indicador de itinerancia 31

indicador de línea activa 31

indicador de localización 33

indicador de mayúsculas/
 minúsculas 39

indicador de mensaje 32

indicador de mensaje de buzón
 de voz 32, 65

indicador de mensaje en espera
 26

indicador de presencia de
 mensajería 32

indicador de timbre
 configuración 73

indicador de transmisión 31

indicador del método de escritura
 de texto 32, 39

indicador GPRS 30

indicador Java midlet 32

indicadores

- cobertura 30
- GPRS 30
- itinerancia 31
- Java midlet 32
- línea activa 31
- localización 33
- mayúsculas/minúsculas 39
- mensaje 32
- mensaje de buzón de voz 32, 65
- mensaje en espera 26
- método de escritura de texto 32, 39
- nivel de la batería 33
- presencia de mensajería 32
- tipo de timbre 33
- transmisión 31
- indicadores de tipo de timbre 33
- Introduzca el mensaje Código de Desbloqueo 48

J

- joystick 1
- juegos 84

L

- línea activa, cambiar 58
- línea, cambiar 58
- lista de llamadas realizadas 61

- lista de llamadas recibidas 61

llamada

- alerta, desactivación 21
- bloqueo 69
- contadores 79
- contraseña de bloqueo de llamadas, cambiar 47
- costes 79
- desvío 69
- espera 67
- finalizar 22
- lista de llamadas realizadas 61
- lista de llamadas recibidas 61
- llamada en espera 66
- llamada sin contestar 63
- marcar 22
- micrófono 80
- número de emergencia 60
- prefijo internacional 61
- realizar 22
- recibir 22
- responder 22
- tipo de timbre 21, 54, 75
- transferencia 68
- llamada de datos 81
- llamada de fax 81
- llamada en conferencia 69
- llamada en espera 66

llamada entrante
desvío 69
responder 22

M

marcación 1 Tecla
configurar preferencias 74
usar 65
marcación fija 77
marcación por voz 73, 80
marcación rápida 64, 78
marcar un número 22, 77, 78
melodías de moda 85
mensaje
chat 72
leer 70
mensaje multimedia 70
MMS, definido 24
plantilla MMS 70
texto 70
mensaje Batería Baja 33
mensaje de llamada entrante 59
mensaje multimedia
enviar 24, 70
recibir 26
mensaje SIM Bloqueada 21, 83
mensajería instantánea. *Ver* IM
menú
iconos, convertir en texto 75

iconos, modificar en pantalla
principal 76
idioma, seleccionar 76
introducir texto 37
personalización 76
reorganizar funciones 76
utilizar 34
vista, cambiar 75
método de escritura de texto
configurar 38
seleccionar 38
mi número de teléfono 23, 53
micrófono
activar 80
respuesta automática 80
MMS. *Ver* mensaje
MotoMixer 85

N

navegador
aplicaciones Java 84
configuración del navegador
84
Perfiles WAP 84
utilizar 84
Nº. Servicio 77
número
guardar su número 53
ver mi número 23
número de emergencia 60

número de teléfono

- adjuntar 2 números 64
- guardar en la agenda 72
- guardar su número 53
- indicador de línea activa 31
- línea activa, cambiar 58
- prefijo internacional 61
- rellamada 58
- ver mi número 23
- números, escritura 45

P

páginas WAP 84

pantalla

- color 57
- descripción 29
- idioma 76
- iluminación de pantalla 57
- pantalla principal 29
- personalización 76
- tiempo de inactividad 57

pantalla principal

- definición 29
- seleccionar la vista del reloj 75

Perfiles WAP 84

- personalizar el menú 75
- plantilla MMS 70
- poner una llamada en espera 67
- prefijo internacional 61

primario, método de escritura de

texto 38

puerto de conexión de

accesorios 1

R

realizar una llamada 22

reiniciar 76

rellamada automática 59

rellamar

número ocupado 58

rellamada automática 59

reloj

configuración 53

seleccionar analógico o digital 75

responder una llamada 22

S

secundario, método de escritura de texto 38

servicio de mensajería

multimedia. Ver mensaje

símbolos, escribir 45

software iTAP 43

sonido

crear 85

descargar 84

gestionar 85

T

tabla de caracteres 42, 45

tarjeta SIM

bloqueo 83

código PIN, cambiar 47

código PIN2, cambiar 47

colocación 17

definición 17

introducción del código PIN
21

mensaje SIM Bloqueada 21,
83

precauciones 17

tecla

botón central de selección 34

control de volumen 1, 21

de navegación 1, 34

encendido 1

enviar 1

fin 1

menú 1

tecla de función derecha 1,
29

tecla de función izquierda 1,
29, 76

voz 1

tecla de encendido y apagado 1

tecla de función derecha

funciones 1, 29

personalización 76

tecla de función izquierda

funciones 1, 29

personalización 76

tecla de menú 1

tecla de navegación 1, 34

tecla de voz

ilustración 1

marcar un número 73

tecla enviar 1

tecla fin 1

teclado

volumen, configurar 75

teclas de función

funciones 29

ilustración 1

teclas de volumen 1, 21

teclas, personalización 76

teléfono

abrir para responder 22

alerta, desactivación 21

bloqueo 48

borrar información

almacenada 77

código de desbloqueo 47

código de seguridad 47

códigos 47

configuración de red 82

desbloqueo 21, 48

encendido/apagado 21

fecha, cambiar 53

hora, cambiar 53
idioma, seleccionar 76
indicador de línea activa 31
línea activa, cambiar 58
restablecer todas las opciones
76
tipo de timbre 21, 54, 75
tema 84
tema del teléfono 84
texto
 introducción 37
 mayúsculas, cambiar 39
 método de escritura predictiva
 de texto mediante el
 software iTAP 43
 método de escritura,
 configurar 38
 método de escritura, selección
 38
 método de símbolos 45
 método numérico 45
 método tap 40
 tabla de caracteres 42, 45
tiempo de espera, incrementar
57
tipo de timbre, configuración 21,
54, 75
tono de timbre
 crear 85
 descargar 84

 gestionar 85
 modificar con MotoMixer 85
tonos DTMF
 activar 78
 enviar 78
transferir una llamada 68

U

últimas llamadas 61

V

vídeo
 descargar 70
 gestionar 85
 reproducir 27
volumen
 auricular 21
 teclado 75
 timbre 21, 75
volumen de timbre, configurar
21, 75
volumen del auricular 21

6809483A03

Índice - 95